

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 2369

[C – 2010/24227]

23 JUNI 2010. — Koninklijk besluit betreffende
de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 37;

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, artikel 6, gewijzigd bij de wet van 17 september 2005;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 2 en 25 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 30 maart 2010;

Gelet op het advies 48.136/3 van de Raad van State, gegeven op 11 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Wetenschapsbeleid, de Minister van Klimaat en Energie, de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu (Kaderrichtlijn mariene strategie).

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o « mariene strategie » : de strategie gericht op het ten laatste in 2020 bereiken of behouden van een goede milieutoestand, zonder dat deze strategie betrekking heeft op de chemische en ecologische toestand van de oppervlaktewateren;

2^o « kaderrichtlijn mariene strategie » : Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu;

3^o « milieutoestand » : de algemene toestand van het mariene milieu, rekening houdend met de structuur en functie van en de processen in de samenstellende mariene ecosystemen in combinatie met de natuurlijke fysiografische, geografische, biologische, geologische en klimatologische factoren alsmede de fysische, akoestische en chemische omstandigheden, met inbegrip van die welke het gevolg zijn van menselijke activiteiten in of buiten het betrokken gebied;

4^o « goede milieutoestand » : de toestand van het mariene milieu wanneer deze leidt tot ecologisch verscheiden en dynamische oceanen en zeeën die schoon, gezond en, gelet op hun intrinsieke omstandigheden, productief zijn, en wanneer het gebruik van het mariene milieu op een duurzaam niveau is, aldus het potentieel voor gebruik en activiteiten door de huidige en toekomstige generaties veilig stellend;

5^o « oppervlaktewateren » : de kustwateren en, voor zover het de chemische toestand betreft, ook de territoriale zee;

6^o « kustwateren » : de wateren binnen de zeegebieden gelegen aan de landzijde van een lijn waarvan elk punt zich bevindt op een afstand van één zeemijl zeewaarts van het dichtstbijzijnde punt van de basislijn;

7^o « CCIM » : het Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid bedoeld in het samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het internationaal milieubeleid;

8^o « DG Leefmilieu » : het directoraat-generaal Leefmilieu van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

9^o « criteria » : kenmerkende technische karakteristieken die nauw verband houden met kwalitatief beschrijvende elementen;

10^o « milieudoel » : een verklaring van kwalitatieve of kwantitatieve aard omtrent de gewenste toestand van de verschillende onderdelen van en de belastende en beïnvloedende factoren op het mariene milieu;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 2369

[C – 2010/24227]

23 JUIN 2010. — Arrêté royal relatif à la stratégie
pour le milieu marin concernant les espaces marins belges

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 37;

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, l'article 6, modifié par la loi du 17 septembre 2005;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 2 et 25 mars 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 30 mars 2010;

Vu l'avis 48.136/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 mai 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier ministre, du Ministre de la Défense nationale, de la Ministre de la Politique scientifique, du Ministre du Climat et de l'Energie, du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin (Directive-cadre « stratégie pour le milieu marin »).

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o « stratégie pour le milieu marin » : la stratégie visant à parvenir, au plus tard en 2020, à un bon état écologique ou à conserver celui-ci, sans que cette stratégie concerne l'état chimique et écologique des eaux de surface;

2^o « directive-cadre stratégie pour le milieu marin » : Directive 2008/56/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin;

3^o « état écologique » : l'état général du milieu marin, compte tenu de la structure, de la fonction et des processus des écosystèmes qui composent le milieu marin, des facteurs physiographiques, géographiques, biologiques, géologiques et climatiques naturels, ainsi que des conditions physiques, acoustiques et chimiques qui résultent notamment de l'activité humaine interne ou externe à la zone concernée;

4^o « bon état écologique » : état du milieu marin tel que celui-ci conserve la diversité écologique et le dynamisme d'océans et de mers qui soient propres, en bon état sanitaire et productifs dans le cadre de leurs conditions intrinsèques, et que l'utilisation du milieu marin soit durable, sauvegardant ainsi le potentiel de celui-ci aux fins des utilisations et activités des générations actuelles et à venir;

5^o « eaux de surface » : les eaux côtières et, dans la mesure où il s'agit de l'état chimique, également la mer territoriale;

6^o « eaux côtières » : les eaux à l'intérieur des espaces marins situées en-deçà d'une ligne dont tout point est situé à une distance d'un mille marin au-delà du point le plus proche de la ligne de base;

7^o « CCPIE » : le Comité de Coordination de la Politique internationale de l'Environnement visé à l'Accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la politique internationale de l'environnement;

8^o « DG Environnement » : la direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

9^o « critères » : les caractéristiques techniques particulières étroitement liées aux descripteurs qualitatifs;

10^o « objectif environnemental » : une description qualitative ou quantitative de l'état souhaité pour les différents composants du milieu marin et les pressions et impacts qui s'exercent sur celui-ci;

11° « regionale samenwerking » : samenwerking en coördinatie van activiteiten met andere lidstaten en, wanneer mogelijk, met derde landen gelegen aan het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan of aan de Noordzee in ruime zin;

12° « BMM » : de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 29 september 1997 houdende overdracht van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en Schelde-estuarium naar het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

13° « bevoegde federale diensten » : de BMM, de Marinecomponent, de Algemene Directie Energie en de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de FOD Economie, het DG Leefmilieu, het directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de FOD Mobiliteit en elke andere federale dienst met bevoegdheden die een impact hebben op het uiterlijk in 2020 bereiken of behouden van een goede milieutoestand.

Art. 3. § 1. De mariene strategie voor de Belgische zeegebieden omvat de volgende fasen :

1° de initiële beoordeling van de bestaande milieutoestand en de milieueffecten van de menselijke activiteiten daarop, uiterlijk op 15 juli 2012;

2° de omschrijving van de goede milieutoestand, uiterlijk op 15 juli 2012;

3° de vaststelling van een reeks milieudoelen en daarmee samenhangende indicatoren, uiterlijk op 15 juli 2012;

4° de vaststelling en uitvoering, tenzij anders bepaald in de desbetreffende gemeenschapswetgeving, van een monitoringprogramma voor een voortgaande beoordeling en periodieke actualisering van de doelen, uiterlijk op 15 juli 2014;

5° de ontwikkeling van een maatregelenprogramma dat gericht is op het bereiken of behouden van een goede milieutoestand, uiterlijk op 15 juli 2015;

6° de toepassing van het onder 5° genoemde maatregelenprogramma, uiterlijk op 15 juli 2016, met dien verstande dat de toepassing van dit maatregelenprogramma vervroegd kan worden en dat strengere beschermingsmaatregelen genomen kunnen worden ingeval de kritieke toestand van het mariene milieu daartoe noopt.

Ingeval de kritieke toestand van het mariene milieu tot dringende maatregelen noopt, kunnen de bevoegde federale diensten het maatregelenprogramma op het terrein vervroegd toepassen of strengere beschermingsmaatregelen nemen, op voorwaarde dat dit niet verhindert dat een goede milieutoestand bereikt of behouden wordt in een andere mariene regio of subregio. Het DG Leefmilieu stelt, via de geëigende kanalen de Europese Commissie in kennis van het herziene tijdschema en verzoekt de Europese Commissie steun te verlenen voor de extra inspanningen, door van het betrokken gebied een proefproject te maken.

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op activiteiten die uitsluitend landsverdediging of nationale veiligheid betreffen. Voorzover zulks redelijk uitvoerbaar is, moeten deze activiteiten wel uitgevoerd worden op een wijze die verenigbaar is met de doelstellingen van dit besluit.

Art. 4. § 1. De minister is belast met de federale coördinatie van de vaststelling en de uitvoering van de nodige maatregelen om uiterlijk in 2020 een goede milieutoestand te bereiken of te behouden.

Het DG Leefmilieu is belast met de administratieve voorbereiding van de federale coördinatie van de vaststelling en de uitvoering van de nodige maatregelen om uiterlijk in 2020 een goede milieutoestand te bereiken of te behouden.

Het DG Leefmilieu en de bevoegde federale diensten kunnen zich laten bijstaan door elke publieke of private natuurlijke persoon of rechtspersoon die zij nuttig achten bij de uitvoering van de hun door de wet en dit besluit toegewezen bevoegdheden.

Het DG Leefmilieu verschaft, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie uiterlijk op 15 januari 2011 een lijst met de bevoegde federale diensten, de in bijlage II vermelde gegevens en de instanties bevoegd in de internationale organisaties waarin zij participeren en die voor de uitvoering van de Kaderrichtlijn mariene strategie relevant zijn. Het DG Leefmilieu stelt, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie in kennis van alle wijzigingen binnen de zes maanden nadat deze van kracht geworden zijn.

§ 2. De minister neemt de passende initiatieven binnen de Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu om voor alle wateren die onder Belgische jurisdictie vallen een geïntegreerde mariene strategie vast te stellen en uit te voeren.

11° « coopération régionale » : la coopération et la coordination des activités avec d'autres États membres et, chaque fois que possible, des pays tiers situés dans l'Atlantique du Nord-Est ou la mer du Nord au sens large;

12° « UGMM » : l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut, comme mentionnée à l'arrêté royal du 29 septembre 1997 transférant l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

13° « autorités fédérales compétentes » : l'UGMM, la Composante Marine, la Direction générale Energie et la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité du SPF Economie, la DG Environnement, la direction générale Transport Maritime du SPF Mobiliteit et toute autre autorité fédérale ayant des compétences affectant l'atteinte ou le maintien d'un bon état écologique au plus tard en 2020.

Art. 3. § 1^{er}. La stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges comprend les phases suivantes :

1° l'évaluation initiale de l'état écologique actuel et des impacts environnementaux des activités humaines sur celui-ci, au plus tard le 15 juillet 2012;

2° la description du bon état écologique, au plus tard le 15 juillet 2012;

3° la fixation d'une série d'objectifs environnementaux et d'indicateurs associés, au plus tard le 15 juillet 2012;

4° l'élaboration et la mise en œuvre, sauf disposition contraire de la législation communautaire applicable, d'un programme de monitoring en vue de l'évaluation permanente et de la mise à jour périodique des objectifs, le 15 juillet 2014 au plus tard;

5° l'élaboration d'un programme de mesures destiné à parvenir à un bon état écologique ou à conserver celui-ci, au plus tard le 15 juillet 2015;

6° l'application du programme de mesures visé au 5°, au plus tard le 15 juillet 2016, étant entendu que l'application de ce programme de mesures peut être anticipée et que des mesures de protection plus strictes peuvent être prises dans le cas où l'état critique du milieu marin l'exige.

Dans le cas où l'état critique du milieu marin requiert des mesures d'urgences, les autorités fédérales compétentes peuvent appliquer avant la date prévue, sur le terrain, le programme de mesures ou prendre des mesures de protection plus strictes, pour autant que ces mesures n'entraînent pas la réalisation ou le maintien du bon état écologique d'une autre région ou sous-région marine. La DG Environnement met la Commission européenne au fait de la révision du calendrier par les canaux appropriés et demande à la Commission européenne d'apporter son soutien pour les efforts supplémentaires en faisant de la zone concernée un projet pilote.

§ 2. Le présent arrêté ne s'applique pas aux activités dont l'unique objet est la défense ou la sécurité nationale. Dans la mesure où cela est raisonnable et réalisable, ces activités doivent être exécutées selon des modalités qui sont compatibles avec les objectifs du présent arrêté.

Art. 4. § 1^{er}. Le ministre est chargé de la coordination fédérale de l'élaboration et de la mise en œuvre des mesures nécessaires pour atteindre ou maintenir un bon état écologique au plus tard en 2020.

La DG Environnement est chargée de la préparation administrative de la coordination fédérale de l'élaboration et de la mise en œuvre des mesures nécessaires pour atteindre ou maintenir un bon état écologique au plus tard en 2020.

La DG Environnement et les services fédéraux compétents peuvent se faire assister par toute personne physique ou morale, publique ou privée, qu'ils estiment nécessaire dans le cadre de la mise en œuvre des compétences qui leur ont été confiées par la loi ou par le présent arrêté.

Au plus tard le 15 janvier 2011, la DG Environnement communique à la Commission européenne, par les canaux appropriés, une liste des services fédéraux compétents, les renseignements énumérés à l'annexe II et les instances compétentes dans le cadre des organismes internationaux auxquels ils participent et qui sont concernés par la mise en œuvre de la directive-cadre stratégie pour le milieu marin. La DG Environnement signale toute modification à la Commission européenne par les canaux appropriés dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de cette modification.

§ 2. Le ministre prend les initiatives adéquates au sein de la Conférence Interministérielle pour l'Environnement pour définir et mettre en œuvre une stratégie intégrée pour le milieu marin pour toutes les eaux qui relèvent de la juridiction belge.

§ 3. Het DG Leefmilieu neemt de passende initiatieven binnen het CCIM om voor alle wateren die onder Belgische jurisdictie vallen een geïntegreerde mariene strategie voor te bereiden en uit te voeren.

Art. 5. § 1. Bij de uitwerking van de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden houden de bevoegde federale diensten rekening met het feit dat de Belgische zeegebieden een integraal deel uitmaken van het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan als mariene regio. Teneinde rekening te houden met de specifieke kenmerken van de Belgische zeegebieden mogen de bevoegde federale diensten verwijzen naar onderverdelingen van voormelde mariene regio, op het passende niveau, op voorwaarde dat zij verenigbaar zijn met de Noordzee in ruime zin, met inbegrip van het Kattegat en het Kanaal.

Het DG Leefmilieu brengt, via de geëigende kanalen de Europese Commissie uiterlijk op 15 juli 2010 in kennis van de onderverdeling waarnaar verwezen is.

§ 2. De bevoegde federale diensten werken, zoveel als mogelijk op basis van een nationaal gecoördineerde beslissing, samen met de andere lidstaten rond het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee opdat de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden in de mate van het mogelijke samenhang vertoont en wordt gecoördineerd met de mariene strategie van deze lidstaten.

Voor zover passend en uitvoerbaar, wordt voor deze samenwerking gebruik gemaakt van de bestaande regionale institutionele samenwerkingsstructuren, waaronder het OSPAR-Verdrag, en wordt deze samenwerking gecoördineerd met derde landen gelegen aan het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee.

Er wordt zoveel als mogelijk gebruikt gemaakt van de bestaande programma's en activiteiten binnen de bestaande regionale institutionele samenwerkingsstructuren, waaronder het OSPAR-Verdrag.

Voor zover passend en uitvoerbaar, strekt de coördinatie en de samenwerking zich uit tot alle lidstaten in het gebied afwaterend naar het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee.

Art. 6. § 1. Het DG Leefmilieu coördineert de uitvoering door de bevoegde federale diensten van een initiële beoordeling van het mariene milieu, rekening houdend met de al beschikbare gegevens en het volgende omvattend :

1° een analyse van de essentiële kenmerken en eigenschappen alsook van de huidige milieutoestand, gebaseerd op de in tabel 1 van bijlage III opgenomen indicatieve lijst van elementen, en betrekking hebbend op de fysisch-chemische kenmerken, de habitattypes, de biologische componenten en de hydromorfologie;

2° een analyse van de overheersende belastende en beïnvloedende factoren, met inbegrip van menselijke activiteiten, die inwerken op de milieutoestand, die :

gebaseerd is op de in tabel 2 van bijlage III opgenomen indicatieve lijst van elementen, en betrekking heeft op de kwalitatieve en kwantitatieve mix van diverse belastende factoren, alsmede op waarneembare trends;

betrekking heeft op de belangrijkste cumulatieve en synergetische effecten;

rekening houdt met de desbetreffende beoordelingen die krachtens de toepasselijke Europese regelgeving zijn uitgevoerd;

3° een economische en sociale analyse van het gebruik van het mariene milieu en de aan de aantasting van dit milieu verbonden kosten.

§ 2. Bij de in paragraaf 1 bedoelde analyse wordt rekening gehouden met elementen in verband met het mariene milieu die onder het koninklijk besluit betreffende de vaststelling van een kader voor het bereiken van een goede oppervlaktewatertoestand vallen, alsook met andere relevante beoordelingen, die ook als basis kunnen dienen, zoals de beoordelingen die gezamenlijk in het kader van het OSPAR-Verdrag zijn uitgevoerd.

§ 3. Bij de voorbereiding van de in paragraaf 1 bedoelde beoordeling stellen de bevoegde federale diensten alles in het werk om ervoor te zorgen dat :

1° de beoordelingsmethodes consistent zijn binnen het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee;

2° rekening wordt gehouden met grensoverschrijdende invloeden en kenmerken.

Art. 7. § 1. Het DG Leefmilieu coördineert, op basis van de initiële beoordeling, de vaststelling door de bevoegde federale diensten van een reeks kenmerken van een goede milieutoestand, met inachtneming van de in bijlage I bedoelde kwalitatief beschrijvende elementen.

§ 3. La DG Environnement prend les initiatives adéquates au sein du CCPIE pour préparer et mettre en œuvre une stratégie intégrée pour le milieu marin pour toutes les eaux qui relèvent de la juridiction belge.

Art. 5. § 1^{er}. Lors de l'élaboration de la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges, les autorités fédérales compétentes tiennent compte du fait que les espaces marins belges font partie intégrante de l'océan Atlantique du Nord-Est en tant que région maritime. Afin de tenir compte des caractéristiques propres des espaces marins belges, les autorités fédérales compétentes peuvent se fonder sur des subdivisions de la région maritime mentionnée ci-avant, au niveau approprié, à la condition qu'elles soient conciliables avec la mer du Nord au sens large, y compris le Kattegat et la Manche.

Au plus tard le 15 juillet 2010, la DG Environnement met la Commission européenne au fait de la subdivision à laquelle il est fait référence et ce, par les canaux appropriés.

§ 2. Les autorités fédérales compétentes collaborent, autant que possible sur la base d'une décision coordonnée au niveau national, avec les autres Etats membres autour de l'Atlantique du Nord-Est et de la mer du Nord, de sorte que la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces maritimes belges présente, dans la mesure du possible, une certaine cohérence et soit coordonnée avec la stratégie pour le milieu marin de ces Etats membres.

Lorsque cela est réalisable et opportun, il est fait usage dans le cadre de cette collaboration des structures institutionnelles régionales qui existent en matière de coopération, dont la Convention OSPAR, et cette collaboration est coordonnée avec les pays tiers de l'Atlantique du Nord-Est et de la mer du Nord.

Il est recouru autant que possible aux programmes et activités existants dans le cadre des structures institutionnelles régionales qui existent en matière de coopération, dont la Convention OSPAR.

Lorsque cela est réalisable et opportun, la coordination et la coopération sont étendues à tous les Etats membres situés dans le bassin versant de l'Atlantique du Nord-Est et de la mer du Nord.

Art. 6. § 1^{er}. La DG Environnement coordonne la mise en œuvre, par les services fédéraux compétents, d'une évaluation initiale du milieu marin, compte tenu des données déjà disponibles, comportant les éléments suivants :

1° une analyse des spécificités et caractéristiques essentielles, ainsi que de l'état écologique, fondée sur les listes indicatives d'éléments figurant dans le tableau 1 de l'annexe III et couvrant les caractéristiques physiques et chimiques, les types d'habitats, les composants biologiques et l'hydromorphologie;

2° une analyse des principaux impacts et pressions, notamment l'activité humaine, sur l'état écologique qui :

est fondée sur la liste indicative d'éléments repris dans le tableau 2 de l'annexe III et couvrant les éléments qualitatifs et quantitatifs des diverses pressions, ainsi que les tendances perceptibles;

concerne les principaux effets cumulatifs et synergiques;

tient compte des évaluations pertinentes qui ont été effectuées en application de la législation européenne applicable;

3° une analyse économique et sociale de l'utilisation du milieu marin et du coût de la dégradation de ce milieu.

§ 2. L'analyse visée au paragraphe 1^{er} tient compte des éléments ayant trait au milieu marin qui relèvent de l'arrêté royal relatif à l'établissement d'un cadre en vue d'atteindre un bon état des eaux de surface, ainsi que d'autres évaluations pertinentes, qui peuvent également servir de base, telles que les évaluations menées conjointement dans le cadre de la Convention OSPAR.

§ 3. Dans le cadre de la préparation de l'évaluation visée au paragraphe 1^{er}, les services fédéraux compétents mettent tout en œuvre afin que :

1° les méthodes d'évaluation soient homogènes pour l'Atlantique du Nord-Est et la mer du Nord;

2° les impacts et les spécificités transfrontières soient pris en compte.

Art. 7. § 1^{er}. La DG Environnement coordonne, sur la base de l'évaluation initiale, la définition, par les services fédéraux compétents, d'un ensemble de caractéristiques correspondant à un bon état écologique, en tenant compte des descripteurs qualitatifs visés à l'annexe I^{re}.

De bevoegde federale diensten houden daarbij rekening met :

1° de in tabel 1 van bijlage III vermelde indicatieve lijsten en, in het bijzonder, met de fysische en chemische kenmerken, de habitattypes, de biologische kenmerken en de hydromorfologie;

2° de belastende of beïnvloedende factoren van menselijke activiteiten binnen het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee, met inachtneming van de in tabel 2 van bijlage III opgenomen indicatieve lijsten.

§ 2. Het DG Leefmilieu brengt, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie in kennis van de beoordeling overeenkomstig artikel 6, § 1, en de vaststelling van de kenmerken van de goede milieutoestand overeenkomstig paragraaf 1, uiterlijk drie maanden na de voltooiing van deze vaststelling.

§ 3. Een goede milieutoestand, zoals vermeld in paragraaf 1, wordt bepaald op het niveau van de mariene regio of subregio en veronderstelt dat :

1° door hun structuur, functies en processen, de samenstellende mariene ecosystemen, in combinatie met de daarmee verbonden fysiografische, geografische, geologische en klimatologische factoren optimaal kunnen functioneren en hun veerkracht behouden tegenover door de mens teweeggebrachte milieuveranderingen; de mariene soorten en habitats beschermd worden, de door de mens veroorzaakte achteruitgang van de biodiversiteit voorkomen wordt en de verschillende biologische componenten in evenwicht functioneren;

2° de hydromorfologische, fysische en chemische eigenschappen van de ecosystemen, met inbegrip van die welke het gevolg zijn van menselijke activiteiten in het betrokken gebied, de ecosystemen ondersteunen;

3° de door de mens in het mariene milieu ingebrachte stoffen en energie, met inbegrip van lawaai, geen verontreinigingseffect teweeg brengen.

Art. 8. Het DG Leefmilieu coördineert, op basis van de initiële beoordeling, de vaststelling van een uitvoerige reeks milieudoelen en bijhorende indicatoren voor het mariene milieu.

De bevoegde federale diensten houden daarbij rekening met :

1° de in tabel 2 van bijlage III opgenomen lijsten van belastende en beïnvloedende factoren;

2° de in bijlage IV opgenomen indicatieve kenmerken;

3° de verenigbaarheid van de in lid 1 vermelde milieudoelen met de ononderbroken toepassing van de bestaande milieudoelen die op nationaal, communautair of internationaal niveau met betrekking tot het mariene milieu zijn vastgesteld;

4° de relevante grensoverschrijdende effecten en kenmerken.

Het DG Leefmilieu brengt, via de geëigende kanalen, de milieudoelen uiterlijk drie maanden na de vaststelling ervan ter kennis van de Europese Commissie.

Art. 9. De BMM stelt de monitoringprogramma's voor de voortgaande beoordeling van de milieutoestand op en voert deze uit. De FOD Economie, onder de bevoegdheid van de Minister bevoegd voor Ondernemen, voert het deel van deze monitoringsprogramma's uit dat betrekking heeft op de zand- en grindwinning.

De BMM en de FOD Economie baseren zich hiervoor op de in bijlage III opgenomen lijst van elementen en de in bijlage V opgenomen lijst, met inachtneming van de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen.

De monitoringmethodes binnen het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee :

1° zijn consistent en nemen de relevante bepalingen inzake beoordeling en monitoring welke gelden krachtens het gemeenschapsrecht, met inbegrip van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten, of krachtens internationale overeenkomsten als basis;

2° zijn, zoveel als mogelijk, consistent met de monitoringmethodes van de andere landen die daarvan deel uitmaken, teneinde de monitoringresultaten gemakkelijk te kunnen vergelijken;

3° houden, zoveel als mogelijk, rekening met de relevante grensoverschrijdende invloeden en kenmerken.

De BMM en de FOD Economie plegen overleg met het DG Leefmilieu teneinde de monitoringprogramma's af te stemmen op de andere fasen van de mariene strategie.

Dans ce cadre, les services fédéraux compétents tiennent compte :

1° des listes indicatives mentionnées à l'annexe III, tableau 1, et, notamment, des caractéristiques physiques et chimiques, des types d'habitats, des caractéristiques biologiques et de l'hydromorphologie;

2° des impacts et pressions de l'activité humaine dans l'Atlantique du Nord-Est et la mer du Nord, en tenant compte des listes indicatives figurant au tableau 2 de l'annexe III.

§ 2. La DG Environnement porte à la connaissance de la Commission européenne, par les canaux appropriés, l'évaluation, conformément à l'article 6, § 1^{er}, et la définition des caractéristiques du bon état écologique établie en vertu du paragraphe 1^{er}, dans les trois mois à compter de l'achèvement de cette définition.

§ 3. Un bon état écologique, tel que visé au paragraphe 1^{er}, est défini à l'échelle de la région ou de la sous-région marine et suppose que :

1° la structure, les fonctions et les processus des écosystèmes qui composent le milieu marin, combinés aux facteurs physiographiques, géographiques, géologiques et climatiques qui leur sont associés, permettent auxdits écosystèmes de fonctionner pleinement et de conserver leur capacité d'adaptation aux changements environnementaux induits par les hommes; les espèces et les habitats marins sont protégés, le déclin de la biodiversité dû à l'intervention de l'homme est évité, et la fonction de leurs différents composants biologiques est équilibrée;

2° les propriétés hydromorphologiques, physiques et chimiques des écosystèmes, y compris les propriétés résultant des activités humaines dans la zone concernée, soutiennent les écosystèmes;

3° les apports anthropiques de substances et d'énergie, y compris de source sonore, dans le milieu marin ne provoquent pas d'effets dus à la pollution.

Art. 8. La DG Environnement coordonne, sur la base de l'évaluation initiale, la définition d'une série exhaustive d'objectifs environnementaux et d'indicateurs associés pour le milieu marin.

Dans ce cadre, les services fédéraux compétents tiennent compte :

1° des listes figurant à l'annexe III, tableau 2, des impacts et pressions;

2° des caractéristiques indicatives figurant à l'annexe IV;

3° de la compatibilité des objectifs environnementaux mentionnés à l'alinéa 1^{er} avec l'application ininterrompue des objectifs environnementaux existants qui ont été fixés au niveau national, communautaire ou international en ce qui concerne le milieu marin;

4° des impacts et des spécificités transfrontières pertinents.

Dans les trois mois qui suivent la définition des objectifs environnementaux, la DG Environnement les notifie à la Commission européenne par les canaux appropriés.

Art. 9. L'UGMM définit des programmes de monitoring pour l'évaluation permanente de l'état écologique et en assure la mise en œuvre. Le SPF Economie exécute, sous la compétence du Ministre en charge de l'Entreprise, la partie de ce programme de monitoring qui a trait à l'extraction de sable et de gravier.

A cet effet, l'UGMM et le SPF Economie se fondent sur la liste d'éléments figurant à l'annexe III et la liste figurant à l'annexe V, en tenant compte des objectifs environnementaux établis conformément à l'article 8.

Les méthodes de monitoring pour l'Atlantique du Nord-Est et la mer du Nord :

1° sont cohérentes et reposent sur les dispositions applicables en matière d'évaluation et de monitoring établies par la législation communautaire, y compris la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique et ses arrêtés d'exécution, ou en vertu d'accords internationaux;

2° sont, dans la mesure du possible, homogènes par rapport aux méthodes de monitoring des autres pays qui en font partie, afin de faciliter la comparabilité des résultats du monitoring;

3° tiennent compte, dans la mesure du possible, des impacts et des spécificités transfrontières pertinents.

L'UGMM et le SPF Economie délibèrent avec la DG Environnement, afin d'adapter les programmes de monitoring aux autres phases de la stratégie marine.

De BMM stelt, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie in kennis van de monitoringprogramma's, ten laatste drie maanden na de vaststelling ervan.

Art. 10. § 1. Het DG Leefmilieu coördineert de administratieve voorbereiding van de opstelling van een federaal ontwerp van programma van maatregelen teneinde een goede toestand van het mariene milieu, zoals vastgesteld overeenkomstig artikel 7, te bereiken of te behouden. Vervolgens leggen de bevoegde federale diensten dit ontwerp voor aan hun voogdijminister ter ondertekening.

Die maatregelen worden afgeleid op basis van de initiële beoordeling overeenkomstig artikel 6, en met inachtneming van de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen.

§ 2. Het programma van maatregelen houdt rekening met :

1° de relevante maatregelen die vereist zijn krachtens :

a) gemeenschapswetgeving, met name uitgevoerd door de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten;

b) internationale overeenkomsten;

2° de duurzame ontwikkeling en in het bijzonder de sociale en economische gevolgen van de voorstellen van maatregelen;

3° de gevolgen van het programma van maatregelen op wateren buiten de Belgische zeegebieden om het risico op schade aan deze wateren tot een minimum te beperken en, indien mogelijk, er een positieve invloed op te hebben.

De in bijlage VI opgesomde typen maatregelen worden in aanmerking genomen bij de opstelling van een programma van maatregelen.

De maatregelen zijn kosteneffectief en technisch haalbaar en vormen het onderwerp van een effectenbeoordeling, inclusief een kostenbatenanalyse.

§ 3. Het programma van maatregelen omvat ruimtelijke beschermingsmaatregelen, die bijdragen aan samenhangende en representatieve netwerken van beschermde mariene gebieden, waarbij de diversiteit van de samenstellende ecosystemen adequaat gedekt is.

Indien een bevoegde federale dienst van oordeel is dat het beheer van een menselijke activiteit op communautair of internationaal niveau vermoedelijk een aanzienlijke invloed zal hebben op het mariene milieu, met name op de beschermde mariene gebieden, richt deze dienst zich, via de geëigende kanalen, tot de bevoegde instantie of betrokken internationale organisatie teneinde maatregelen te overwegen en eventueel goed te keuren die nodig kunnen zijn om ten laatste in 2020 een goede milieutoestand te bereiken of te behouden.

Het DG Leefmilieu maakt de relevante informatie openbaar met betrekking tot de beschermde mariene gebieden, en dit ten laatste op 31 december 2013.

§ 4. Het programma van maatregelen geeft aan hoe de maatregelen zullen worden uitgevoerd en hoe zij zullen bijdragen tot het bereiken van de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen.

De minister ziet erop toe dat het programma van maatregelen uiterlijk één jaar na de vaststelling ervan operationeel is.

§ 5. Het DG Leefmilieu stelt, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie en elke andere betrokken lidstaat in kennis betreffende het programma van maatregelen, uiterlijk drie maanden na de vaststelling ervan.

Art. 11. § 1. Het programma van maatregelen identificeert de gevallen waar :

1° de milieudoelstellingen of de goede milieutoestand niet in alle opzichten kunnen worden bereikt;

2° de milieudoelstellingen of de goede milieutoestand niet binnen het vooropgestelde tijdsschema kunnen worden bereikt.

§ 2. Het geval vermeld in paragraaf 1, 1° moet het gevolg zijn van :

1° maatregelen of het uitblijven van maatregelen waarvoor de bevoegde federale diensten, noch de Gewesten verantwoordelijk zijn;

2° natuurlijke oorzaken;

3° overmacht;

4° wijzigingen of veranderingen in de fysische kenmerken van het mariene milieu veroorzaakt door maatregelen die werden genomen om redenen van dwingend openbaar belang die zwaarder wegen dan de negatieve milieueffecten, inclusief grensoverschrijdende effecten, zonder dat dit het bereiken van een goede milieutoestand op het niveau van het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan, van de Noordzee of van het mariene milieu in andere kuststaten voorgoed uitsluit of in het gedrang brengt.

Dans les trois mois qui suivent la définition des programmes de monitoring, l'UGMM les notifie à la Commission européenne par les canaux appropriés.

Art. 10. § 1^{er}. La DG Environnement coordonne la préparation administrative de la rédaction d'un projet fédéral de programme de mesures afin d'atteindre ou de maintenir un bon état écologique du milieu marin, tel que défini conformément à l'article 7. Ensuite, les services fédéraux compétents soumettent ce projet à la signature de leur ministre de tutelle.

Ces mesures sont élaborées sur la base de l'évaluation initiale réalisée en vertu de l'article 6, compte tenu des objectifs environnementaux définis au titre de l'article 8.

§ 2. Le programme de mesures tient compte :

1° des mesures pertinentes requises en vertu :

a) de la législation communautaire, notamment exécuté par la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique et ses arrêtés d'exécution;

b) des conventions internationales;

2° du développement durable, et notamment des répercussions sociales et économiques des propositions de mesures;

3° des incidences du programme de mesures sur les eaux situées au-delà des espaces maritimes belges afin de réduire au minimum le risque de dégradation de ces eaux et, si possible, de produire un effet positif sur celles-ci.

Les types de mesures énumérés à l'annexe VI sont pris en compte pour élaborer un programme de mesures.

Les mesures sont efficaces au regard de leur coût et techniquement réalisables et font l'objet d'une évaluation des incidences, en ce compris une analyse coûts/avantages.

§ 3. Le programme comprend des mesures de protection spatiales, contribuant à créer un réseau de zones marines protégées cohérent et représentatif, où la diversité des écosystèmes constituants est couverte de manière adéquate.

Si une autorité fédérale compétente estime que la gestion d'une activité humaine au niveau communautaire ou international est susceptible d'avoir un effet significatif sur le milieu marin, en particulier dans les zones marines protégées, cette autorité s'adresse, par les canaux appropriés, à l'autorité compétente ou à l'organisation internationale concernée pour que soient examinées et éventuellement adoptées les mesures pouvant être nécessaires pour atteindre ou conserver un bon état écologique au plus tard en 2020.

La DG Environnement met à la disposition du public les informations utiles concernant les zones marines protégées et ce, au plus tard le 31 décembre 2013.

§ 4. Le programme de mesures indique les modalités de leur mise en œuvre et la manière dont ces mesures contribueront à la réalisation des objectifs environnementaux définis en vertu de l'article 8.

Le ministre veille à ce que le programme soit opérationnel au plus tard un an après son élaboration.

§ 5. La DG Environnement notifie le programme de mesures à la Commission européenne et à tout autre État membre concerné, par les canaux appropriés, au plus tard trois mois après son élaboration.

Art. 11. § 1^{er}. Le programme de mesures identifie les cas où :

1° les objectifs environnementaux ou le bon état écologique ne peuvent pas être atteints sous tous les aspects;

2° les objectifs environnementaux ou le bon état écologique ne peuvent pas être atteints aux échéances prévues.

§ 2. Le cas visé au paragraphe 1^{er}, 1° doit résulter :

1° de mesures ou de l'absence de mesures qui ne sont pas imputables aux services fédéraux compétents ni aux Régions;

2° de causes naturelles;

3° de force majeure;

4° de modifications ou de changements des caractéristiques physiques du milieu marin occasionnés par des mesures qui ont été prises pour des raisons d'intérêt général supérieur qui l'emportent sur les incidences négatives sur l'environnement, en ce compris les incidences transfrontières, sans que cela exclue définitivement ou compromette la réalisation d'un bon état écologique au niveau de l'Atlantique Nord-Est, de la mer du Nord ou du milieu marin dans d'autres États côtiers.

Het geval vermeld in paragraaf 1, 2°, moet het gevolg zijn van natuurlijke omstandigheden.

Het programma van maatregelen omschrijft omstandig welk van de voormelde gevallen van toepassing is, met inachtneming van de gevolgen voor de andere kuststaten

§ 3. In de gevallen vermeld in paragraaf 1, komt de minister met de andere bevoegde federale ministers passende ad-hoc maatregelen overeen om het nastreven van de milieudoelen voort te zetten, een verdere verslechtering van de toestand van het getroffen mariene milieu door de in paragraaf 2, 2°, 3° en 4° vermelde redenen te voorkomen en de negatieve gevolgen op het niveau van het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Noordzee te verlichten. Deze maatregelen worden, voor zover zulks haalbaar is, geïntegreerd in de programma's van maatregelen.

§ 4. Met uitzondering van de initiële beoordeling, zoals beschreven in artikel 6, moeten geen specifieke acties ondernomen worden wanneer er geen significant risico voor het mariene milieu bestaat of wanneer de kosten onevenredig zijn in verhouding met het risico voor het mariene milieu, en op voorwaarde dat er geen verdere achteruitgang is.

§ 5. Het DG Leefmilieu verschaft de nodige gegevens tot staving van het besluit aan de Europese Commissie ingeval toepassing gemaakt wordt van paragraaf 1 of paragraaf 4.

Art. 12. Wanneer het DG Leefmilieu of een andere bevoegde federale dienst, binnen het kader van zijn bevoegdheidspakket, een probleem constateert dat gevolgen heeft voor de milieutoestand en dat niet door middel van maatregelen in het mariene milieu kan worden aangepakt of dat verband houdt met een ander communautair beleid of met een internationale overeenkomst, informeert deze dienst, via de geëigende kanalen, de Europese Commissie, met opgave van de redenen.

Art. 13. § 1. Het DG Leefmilieu coördineert het federale ontwerp van actualisering van de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden, alvorens de bevoegde ministers dit bekrachtigen.

§ 2. De volgende elementen van de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden worden om de zes jaar na de eerste vaststelling op gecoördineerde manier getoetst :

1° de initiële beoordeling en vaststelling van de goede milieutoestand, in overeenstemming met artikel 6, respectievelijk artikel 7;

2° de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen;

3° het overeenkomstig artikel 9 vastgestelde monitoringsprogramma;

4° het overeenkomstig artikel 10 vastgestelde programma van maatregelen.

§ 3. Ingeval de toepassing van paragraaf 2 geleid heeft tot de actualisering van één of meerdere elementen van de mariene strategie, zendt het DG Leefmilieu nadere bijzonderheden uiterlijk drie maanden na de bekendmaking, overeenkomstig artikel 10, § 5, toe aan de Europese Commissie, aan de lidstaten van het OSPAR-Verdrag en aan alle andere betrokken lidstaten.

Art. 14. Het DG Leefmilieu coördineert de opstelling van het beknopt tussentijds verslag waarin de bij uitvoering van het programma van maatregelen geboekte vooruitgang wordt beschreven. DG Leefmilieu maakt, via de geëigende kanalen, dit verslag binnen de drie jaar na de bekendmaking van dat programma of van een actualisering ervan over aan de Europese Commissie.

Le cas visé au paragraphe 1^{er}, 2°, doit résulter de circonstances naturelles.

Le programme de mesures décrit de manière circonstanciée lequel des cas mentionnés ci-avant est d'application, compte tenu des conséquences pour les autres Etats côtiers.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, le ministre convient avec les autres ministres fédéraux compétents de mesures ad hoc appropriées en vue de continuer à chercher à atteindre les objectifs environnementaux, d'éviter toute nouvelle détérioration de l'état du milieu marin touché pour les raisons exposées au paragraphe 2, 2°, 3° et 4°, et d'atténuer les incidences préjudiciables à l'échelle de l'Atlantique du Nord-Est et de la mer du Nord. Ces mesures sont, dans la mesure du possible, intégrées dans les programmes de mesures.

§ 4. A l'exception de l'évaluation initiale, telle que décrite à l'article 6, il n'y a pas lieu de prendre des mesures particulières lorsqu'il n'existe pas de risque important pour le milieu marin ou lorsque les coûts de ces mesures seraient disproportionnés compte tenu des risques pour le milieu marin, et à condition qu'il n'y ait pas de nouvelle dégradation.

§ 5. La DG Environnement fournit à la Commission européenne les justifications nécessaires pour motiver sa décision lorsqu'on applique le paragraphe 1^{er} ou le paragraphe 4.

Art. 12. Lorsque la DG Environnement ou une autre autorité fédérale compétente constate, dans le cadre de son enveloppe de compétences, un problème qui a des conséquences sur l'état écologique et auquel il ne peut être remédié par des mesures prises au niveau du milieu marin, ou qui est lié à une autre politique communautaire ou encore à un accord international, ce service informe la Commission européenne, par les canaux appropriés, en fournissant les raisons.

Art. 13. § 1^{er}. La DG Environnement coordonne le projet fédéral de mise à jour de la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges, avant que les ministres compétents l'entérinent.

§ 2. Les éléments suivants de la stratégie marine pour les espaces marins belges sont testés de manière coordonnée tous les six ans après la première définition :

1° l'évaluation initiale et la définition du bon état écologique, conformément respectivement à l'article 6 et à l'article 7;

2° les objectifs environnementaux définis en vertu de l'article 8;

3° le programme de monitoring défini en vertu de l'article 9;

4° le programme de mesures défini en vertu de l'article 10.

§ 3. Lorsque l'application du paragraphe 2 a donné lieu à la mise à jour d'un ou plusieurs éléments de la stratégie pour le milieu marin, la DG Environnement transmet les modalités, dans les trois mois à compter de leur publication, conformément à l'article 10, § 5, à la Commission européenne, aux Etats membres de la Convention OSPAR et à tous les autres Etats membres concernés.

Art. 14. La DG Environnement coordonne la rédaction du rapport intermédiaire succinct décrivant les progrès réalisés dans le cadre de la mise en œuvre du programme de mesures. La DG Environnement transmet ce rapport par les canaux appropriés à la Commission européenne dans un délai de trois ans à compter de la publication de ce programme ou de sa mise à jour.

Art. 15. § 1. Het DG Leefmilieu maakt een samenvatting van de volgende elementen van de mariene strategie alsook de actualisering daarvan bekend aan het publiek en biedt het de gelegenheid om commentaar te geven :

1° de eerste beoordeling en vaststelling van de goede milieutoestand, in overeenstemming met artikel 6, respectievelijk artikel 7;

2° de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen;

3° het overeenkomstig artikel 9 vastgestelde monitoringsprogramma;

4° het overeenkomstig artikel 10 vastgestelde programma van maatregelen.

§ 2. Te dien einde wordt een publieksraadpleging aangekondigd, uiterlijk vijftien dagen voor de aanvang ervan, door middel van een bij het *Belgisch Staatsblad* gevoegd bericht en een bericht op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu. De publieksraadpleging duurt dertig dagen en wordt opgeschort tussen 15 juli en 15 augustus. De bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* vermeldt de begin- en einddatum van de publieksraadpleging en de wijze waarop het publiek zijn adviezen en opmerkingen kan kenbaar maken.

§ 3. Het DG Leefmilieu stelt een verklaring op die samenvat of en hoe de publieksadviezen en -opmerkingen werden geïntegreerd in het voorgelegde element van de mariene strategie. Deze verklaring wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en wordt gepubliceerd op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

§ 4. Het DG Leefmilieu en de bevoegde federale diensten verlenen toegang aan het publiek tot de milieu-informatie in het kader van de mariene strategie, overeenkomstig de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie.

§ 5. Het DG Leefmilieu en de bevoegde federale diensten verlenen de Europese Commissie toegangs- en gebruiksrechten met betrekking tot de gegevens en informatie die afkomstig zijn van de krachtens artikel 6 verrichte initiële beoordelingen en van de krachtens artikel 9 opgestelde monitoringprogramma's, overeenkomstig Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire).

§ 6. Uiterlijk zes maanden nadat de gegevens en informatie afkomstig van de krachtens artikel 6 uitgevoerde initiële beoordeling en de krachtens artikel 9 opgestelde monitoringprogramma's beschikbaar zijn, stelt het DG Leefmilieu, via de geëigende kanalen, deze ook beschikbaar aan het Europees Milieugagentschap ter uitvoering van zijn taken.

Art. 16. De Minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid, de Minister bevoegd voor Landsverdediging, de Minister bevoegd voor Leefmilieu, de Minister bevoegd voor Ondernemen, de Minister bevoegd voor Mobiliteit en het Mariene Milieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Art. 15. § 1^{er}. La DG Environnement publie et soumet aux observations du public des résumés des éléments ci-après de la stratégie marine ou de sa mise à jour :

1° la première évaluation et la définition du bon état écologique, conformément respectivement à l'article 6 et à l'article 7;

2° les objectifs environnementaux définis en vertu de l'article 8;

3° le programme de monitoring défini en vertu de l'article 9;

4° le programme de mesures défini en vertu de l'article 10.

§ 2. A cette fin, une consultation publique est annoncée au plus tard quinze jours avant qu'elle débute, au moyen d'un avis joint au *Moniteur belge* et d'un avis sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, DG Environnement. La consultation publique dure trente jours et est suspendue entre le 15 juillet et le 15 août. L'avis au *Moniteur belge* précise les dates du début et de la fin de la consultation publique ainsi que les modalités pratiques par lesquelles le public peut faire valoir ses avis et observations.

§ 3. La DG Environnement rédige une déclaration qui précise si les avis et observations de la population ont été intégrés, et de quelle manière, dans l'élément de la stratégie pour le milieu marin qui a été soumis. Cette déclaration est communiquée par extrait au *Moniteur belge* et est publiée sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

§ 4. La DG Environnement et les services fédéraux compétents fournissent au public un accès aux informations environnementales dans le cadre de la stratégie pour le milieu marin, conformément à la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement.

§ 5. La DG Environnement et les services fédéraux compétents accordent à la Commission européenne un accès et des droits d'utilisation en ce qui concerne les données et informations issues des évaluations initiales réalisées en application de l'article 6 et des programmes de monitoring établis en application de l'article 9, conformément à la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil, du 14 mars 2007, établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE).

§ 6. Dans un délai maximal de six mois après que les données et informations issues de l'évaluation initiale réalisée en application de l'article 6 et des programmes de mesures établis en application de l'article 9 sont disponibles, la DG Environnement met également ces données et informations, par les canaux appropriés, à la disposition de l'Agence européenne pour l'environnement, en vue de l'exécution de ses missions.

Art. 16. La Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, le Ministre qui a la Défense nationale dans ses attributions, le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, le Ministre qui a l'Entreprise dans ses attributions, le Ministre qui a la Mobilité et le Milieu marin dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

BIJLAGE I

Kwalitatief beschrijvende elementen voor de omschrijving van de goede milieutoestand

(1) De biologische diversiteit wordt behouden. De kwaliteit en het voorkomen van habitats en de verspreiding en dichtheid van soorten zijn in overeenstemming met de heersende fysiografische, geografische en klimatologische omstandigheden.

(2) Door menselijke activiteiten geïntroduceerde niet-inheemse soorten komen voor op een niveau waarbij het ecosysteem niet verandert.

(3) Populaties van alle commercieel geëxploiteerde soorten vis en schaal- en schelpdieren blijven binnen veilige biologische grenzen, en vertonen een opbouw qua leeftijd en omvang die kenmerkend is voor een gezond bestand.

(4) Alle elementen van de mariene voedselketens, voor zover deze bekend zijn, komen voor in normale dichtheden en diversiteit en op niveaus die de dichtheid van de soorten op lange termijn en het behoud van hun volledige voortplantingsvermogen garanderen.

(5) Door de mens teweeggebrachte eutrofiëring is tot een minimum beperkt, met name de schadelijke effecten ervan zoals verlies van de biodiversiteit, aantasting van het ecosysteem, schadelijke algenbloei en zuurstofgebrek in de bodemwateren.

(6) Integriteit van de zeebodem is zodanig dat de structuur en de functies van de ecosystemen gewaarborgd zijn en dat met name bentische ecosystemen niet onevenredig worden aangetast.

(7) Permanente wijziging van de hydrografische eigenschappen berokkent de mariene ecosystemen geen schade.

(8) Concentraties van vervuilende stoffen zijn zodanig dat geen verontreinigingseffecten optreden.

(9) Vervuilende stoffen in vis en andere visserijproducten voor menselijke consumptie overschrijden niet de grenzen die door communautaire wetgeving of andere relevante normen zijn vastgesteld.

(10) De eigenschappen van, en de hoeveelheden zwerfvuil op zee veroorzaken geen schade aan het kust- en mariene milieu.

(11) De toevoer van energie, waaronder onderwatergeluid, is op een niveau dat het mariene milieu geen schade berokkent.

Om de kenmerken van een goede milieutoestand van een mariene regio of subregio overeenkomstig artikel 7, te omschrijven, houden de bevoegde federale diensten rekening met elke van de in deze bijlage opgenomen kwalitatief beschrijvende elementen, teneinde na te gaan welke van die beschrijvende elementen moeten worden gebruikt om de goede milieutoestand voor die mariene regio of subregio vast te stellen. Wanneer het niet passend is een of meer van deze beschrijvende elementen te gebruiken, verschaft het DG Leefmilieu, via de geëigende kanalen de Commissie een motivering in het kader van de kennisgeving als bedoeld in artikel 7, § 1.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,

P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,

V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

ANNEXE I^{re}**Descripteurs qualitatifs servant à définir le bon état écologique**

1. La diversité biologique est conservée. La qualité des habitats et leur nombre, ainsi que la distribution et l'abondance des espèces sont adaptées aux conditions physiographiques, géographiques et climatiques existantes.

2. Les espèces non indigènes introduites par le biais des activités humaines sont à des niveaux qui ne perturbent pas les écosystèmes.

3. Les populations de tous les poissons et crustacés exploités à des fins commerciales se situent dans les limites de sécurité biologique, en présentant une répartition de la population par âge et par taille qui témoigne de la bonne santé du stock.

4. Tous les éléments constituant le réseau trophique marin, dans la mesure où ils sont connus, sont présents en abondance et diversité normales et à des niveaux pouvant garantir l'abondance des espèces à long terme et le maintien total de leurs capacités reproductives.

5. L'eutrophisation d'origine humaine, en particulier pour ce qui est de ses effets néfastes, tels que l'appauvrissement de la biodiversité, la dégradation des écosystèmes, la prolifération d'algues toxiques et la désoxygénation des eaux de fond, est réduite au minimum.

6. Le niveau d'intégrité des fonds marins garantit que la structure et les fonctions des écosystèmes sont préservées et que les écosystèmes benthiques, en particulier, ne sont pas perturbés.

7. Une modification permanente des conditions hydrographiques ne nuit pas aux écosystèmes marins.

8. Le niveau de concentration des contaminants ne provoque pas d'effets dus à la pollution.

9. Les quantités de contaminants présents dans les poissons et autres fruits de mer destinés à la consommation humaine ne dépassent pas les seuils fixés par la législation communautaire ou autres normes applicables.

10. Les propriétés et les quantités de déchets marins ne provoquent pas de dommages au milieu côtier et marin.

11. L'introduction d'énergie, y compris de sources sonores sous-marines, s'effectue à des niveaux qui ne nuisent pas au milieu marin.

Pour définir les caractéristiques du bon état écologique d'une région ou sous-région marine, comme indiqué à l'article 7, les autorités fédérales compétentes étudient des descripteurs qualitatifs énumérés dans la présente annexe, afin de déterminer les descripteurs qu'il convient d'utiliser pour définir le bon état écologique de la région ou sous-région marine concernée. Lorsqu'il est estimé inapproprié d'utiliser un ou plusieurs de ces descripteurs, la DG Environnement fournit à la Commission européenne, par les canaux appropriés, une justification dans le cadre de la notification effectuée conformément à l'article 7, § 1^{er}.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

BIJLAGE II

Bevoegde instanties

(1) Naam en adres van de bevoegde instantie of instanties - officiële naam en officieel adres van de aangewezen bevoegde instantie/instanties.

(2) Bevoegdheden - een korte omschrijving van de juridische en administratieve bevoegdheden van de bevoegde instantie of instanties.

(3) Verantwoordelijkheden - een korte omschrijving van de juridische en administratieve verantwoordelijkheden van de bevoegde instantie of instanties en van haar of hun rol ten aanzien van de betrokken mariene wateren.

(4) Lidmaatschap - indien de bevoegde instantie of instanties optreedt als coördinerend orgaan voor andere bevoegde instanties, is een lijst van die organisaties vereist, evenals een samenvatting van de institutionele verhoudingen die met het oog op de coördinatie zijn vastgesteld.

(5) Regionale of subregionale coördinatie - er is een samenvatting vereist van de mechanismen die zijn ingesteld met het oog op de coördinatie tussen de lidstaten wier mariene wateren deel uitmaken van dezelfde mariene regio of subregio.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

ANNEXE II

Autorités compétentes

1. Nom et adresse de l'autorité ou des autorités compétente(s) – la dénomination et l'adresse officielles de l'autorité/des autorités compétente(s) signalée(s).

2. Statut juridique de l'autorité ou des autorités compétente(s) – une description succincte du statut juridique de l'autorité ou des autorités compétente(s).

3. Responsabilités – une brève description des responsabilités juridiques et administratives de l'autorité ou des autorités compétente(s) et de son/leur rôle à l'égard des eaux marines visées.

4. Liste des membres – lorsqu'une autorité ou des autorités compétente(s) agi(ssen)t en tant qu'organe de coordination pour d'autres autorités compétentes, il convient d'en dresser la liste de ces organismes, assortie d'un résumé des rapports institutionnels établis entre eux pour assurer cette coordination.

5. Coordination régionale ou sous-régionale – il convient de fournir une brève description des mécanismes mis en place pour assurer la coordination entre les Etats membres dont les eaux marines appartiennent à la même région ou sous-région marine.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,

Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,

V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPPE

BIJLAGE III

Indicatieve lijst van kenmerken, belastende en beïnvloedende factoren

Tabel 1

Kenmerken

Fysische en chemische kenmerken-	<ul style="list-style-type: none"> - Reliëf van de zeebodem en bathymetrie, - Jaarlijks en seizoengerelateerd temperatuurverloop en ijsbedekking, stroomsnelheid, opwelling, golfblootstelling, mengkarakteristieken, troebelheid, verblijftijd, - Verdeling in ruimte en tijd van de saliniteit, - Verdeling in ruimte en tijd van nutriënten (DIN, TN, DIP, TP, TOC) en zuurstof, - pH, pCO₂-profielen of gelijkwaardige gegevens die gebruikt zijn om de verzuring van de zee te meten.
Habitattypes	<ul style="list-style-type: none"> - De meest voorkomende habitattype(s) van de zeebodem en de waterkolom, met een beschrijving van hun karakteristieke fysische en chemische kenmerken, zoals diepte, temperatuurverloop, stromingen en andere waterbewegingen, saliniteit, structuur en samenstelling van de zeebodem, - Inventarisatie en kartering van bijzondere habitattypes, met name die welke onderwerp zijn van, of zijn aangewezen krachtens communautaire wetgeving (habitatrichtlijn en vogelrichtlijn) of internationale verdragen omdat zij in wetenschappelijk opzicht of voor de biodiversiteit van bijzonder belang zijn, - Habitats in gebieden die wegens hun karakteristieken, ligging of strategisch belang specifieke aandacht verdienen. Het kan gaan om gebieden die blootstaan aan intense of specifieke belasting, dan wel om gebieden die een specifiek beschermingsregime vereisen.

Biologische kenmerken	<ul style="list-style-type: none"> - Een beschrijving van de levensgemeenschappen die met de meest voorkomende habitats van de zeebodem en de waterkolom zijn geassocieerd. Dit omvat informatie over fytoplankton- en zoöplanktongemeenschappen, met inbegrip van soorten en geografische spreiding en seizoensvariabiliteit - Informatie over angiospermen, macroalgen en ongewervelde benthische fauna, inclusief soortensamenstelling, biomassa, productiviteit en variabiliteit op jaar- en seizoenbasis - Informatie over de structuur van vispopulaties, met inbegrip van de dichtheid, verspreiding en leeftijds- en lengteverdeling daarvan - Een beschrijving van de populatiedynamiek en de natuurlijke en feitelijke verspreiding en de toestand van zeezoogdieren- en reptielensoorten die in de regio of subregio voorkomen - Een beschrijving van de populatiedynamiek en de natuurlijke en feitelijke verspreiding en de toestand van zeevogelsoorten die in de regio of subregio voorkomen - Een beschrijving van de populatiedynamiek en de natuurlijke en feitelijke verspreiding en de toestand van andere in de regio of subregio voorkomende soorten die onder communautaire wetgeving of internationale overeenkomsten vallen - Een inventaris van het voorkomen in de tijd, de dichtheid en de verspreiding van niet-inheemse soorten (exoten) of, indien relevant, de genetisch afwijkende vormen van inheemse soorten die in de regio of subregio worden aangetroffen.
Andere kenmerken	<ul style="list-style-type: none"> - Een beschrijving van de toestand qua chemische stoffen, met inbegrip van zorgwekkende chemische stoffen, verontreiniging van sedimenten, "hot spots", volksgezondheidsproblemen, verontreiniging van biota (in het bijzonder biota voor menselijke consumptie) - Een beschrijving van andere kenmerken, typische of bijzondere eigenschappen van de regio of subregio.

Tabel 2

Belastende en beïnvloedende factoren

Fysieke vernietiging	<ul style="list-style-type: none"> - Verstikking (b.v. door kunstmatige structuren, storten van baggerspecie) - Afdichting (b.v. door permanente constructies).
Fysieke beschadiging	<ul style="list-style-type: none"> - Veranderingen in slibafzetting (b.v. door lozingen, toegenomen afstroming, baggeren/storten van baggerspecie) - Abrasie (b.v. invloed op de zeebodem van commerciële visserijactiviteiten, plezierboten, ankers) - Selectieve onttrekking (b.v. door exploratie en exploitatie van levende en niet-levende rijkdommen op de zeebodem en de ondergrond).
Andere fysieke verstoringen	<ul style="list-style-type: none"> - Onderwatergeluid (b.v. door scheepvaart, akoestische instrumenten voor toepassingen onder water) - Zwerfvuil op zee.
Interferentie met hydrologische processen	<ul style="list-style-type: none"> - Significante veranderingen in het temperatuurregime (b.v. lozingen van energiecentrales) - Significante veranderingen in het saliniteitsregime (b.v. door constructies die de waterbeweging belemmeren, waterwinning).
Verontreiniging met gevaarlijke stoffen	<ul style="list-style-type: none"> - Toevoer van synthetische stoffen (b.v. prioritair stoffen in de zin van kaderrichtlijn water, die voor het mariene milieu relevant zijn, zoals pesticiden, aangroeiwerende middelen, geneesmiddelen, b.v. door verliezen uit diffuse bronnen, verontreiniging door schepen, atmosferische depositie) en biologisch actieve stoffen - Toevoer van van nature voorkomende stoffen en verbindingen (b.v. zware metalen, koolwaterstoffen, b.v. door verontreiniging door schepen, exploratie en exploitatie van olie, gas en mineralen, atmosferische depositie, door aanvoer via rivieren) Toevoer van radionucliden.
Stelselmatige en/of opzettelijke lozing van stoffen	<ul style="list-style-type: none"> - Toevoer van andere stoffen in vaste, vloeibare of gasvorm, in mariene wateren, door de stelselmatige en/of opzettelijke lozing in het mariene milieu, zoals toegestaan overeenkomstig andere communautaire wetgeving en/of internationale verdragen.
Verrijking met organische stoffen en nutriënten	<ul style="list-style-type: none"> - Aanvoer van kunstmeststoffen en andere stikstof- en fosforrijke stoffen (b.v. afkomstig van punt- en diffuse bronnen, m.i.v. landbouw, aquacultuur, atmosferische depositie) - Toevoer van organische stoffen (b.v. rioleringen, mariene aquacultuur, aanvoer via rivieren).
Biologische verstoring	<ul style="list-style-type: none"> - Introductie van microbiële ziekteverwekkers;Introductie van niet-inheemse soorten en translocaties;Selectieve onttrekking van soorten, met inbegrip van incidentele bijvangst (b.v. commerciële en recreatieve visserij).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,

P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,

V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

ANNEXE III

Listes indicatives de caractéristiques, pressions et impacts

Tableau 1

Caractéristiques

Caractéristiques physiques et chimiques	<ul style="list-style-type: none"> - Topographie et bathymétrie des fonds marins, - Régime annuel et saisonnier de température et couverture de glace, vitesse du courant, remontée des eaux, exposition aux vagues, caractéristiques de mixage, turbidité, temps de résidence, - Répartition spatio-temporelle de la salinité, - Répartition spatio-temporelle des nutriments (DIN, TN, DIP, TP, TOC) et de l'oxygène, - Profils de pH et de pCO₂, ou information équivalente permettant de mesurer l'acidification du milieu marin.
Types d'habitats	<ul style="list-style-type: none"> - Type(s) d'habitat(s) dominant(s) des fonds marins et de la colonne d'eau et description des caractéristiques physiques et chimiques, telles que profondeur, régime de température de l'eau, circulation des courants et autres masses d'eau, salinité, structure et composition des substrats du fond marin, - Recensement et cartographie des types d'habitats particuliers, notamment ceux que la législation communautaire (directive Habitats et directive Oiseaux) ou les conventions internationales reconnaissent ou définissent comme présentant un intérêt particulier du point de vue de la science ou de la diversité biologique, - Habitats qui méritent une mention particulière en raison de leurs caractéristiques, de leur localisation ou de leur importance stratégique. Il peut s'agir de zones soumises à des pressions extrêmes ou spécifiques ou de zones qui nécessitent un régime de protection spécifique.
Caractéristiques biologiques	<ul style="list-style-type: none"> - Description des communautés biologiques associées aux habitats dominants des fonds marins et de la colonne d'eau : cette description devrait comprendre des informations sur les communautés de phytoplancton et de zooplancton, y compris les espèces, et la variabilité saisonnière et géographique, - Informations sur les angiospermes, macroalgues et la faune invertébrée benthique, y compris la composition taxinomique, la biomasse, et la variabilité annuelle/saisonnière, Informations sur la structure des populations ichtyologique, y compris l'abondance, la répartition et la structure âge/taille des populations, Description de la dynamique des populations, de l'aire de répartition naturelle et réelle et du statut des espèces de mammifères et de reptiles marins présentes dans la région/sous-région marine, - Description de la dynamique des populations, de l'aire de répartition naturelle et réelle et du statut des espèces d'oiseaux marins présentes dans la région/sous-région marine, - Description de la dynamique des populations, de l'aire de répartition naturelle et réelle et du statut des autres espèces présentes dans la région/sous-région marine qui sont couvertes par la législation communautaire ou par des accords internationaux, - Relevé détaillé de l'évolution temporelle, de l'abondance et de la répartition spatiale des espèces non indigènes, exotiques ou, le cas échéant, de formes génétiquement distinctes d'espèces indigènes présentes dans la région/sous-région marine.
Autres caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> - Description de la situation en ce qui concerne les substances chimiques, y compris les substances chimiques problématiques, la contamination des sédiments, les points chauds, les questions sanitaires et la contamination des biotes (en particulier des biotes destinés à la consommation humaine), - Description de toute autre particularité ou caractéristique typique ou distinctive de la région ou sous-région marine.

Tableau 2

Pressions et impacts

Perte physique	<ul style="list-style-type: none"> - Etouffement (par exemple, par la mise en place de structures anthropiques ou l'évacuation de résidus de dragage), - Colmatage (dû, par exemple, à des constructions permanentes).
Dommages physiques	<ul style="list-style-type: none"> - Modifications de l'envasement (dues par exemple à des déversements, à une augmentation des ruissellements ou au dragage/à l'évacuation de résidus de dragage), - Abrasion (due par exemple à l'impact sur les fonds marins de la pêche commerciale, de la navigation, du mouillage), - Extraction sélective (due par exemple à l'exploration et à l'exploitation de ressources biologiques et non biologiques sur les fonds marins et dans le sous-sol).
Autres perturbations physiques	<ul style="list-style-type: none"> - Sonores sous-marines (dues, par exemple, au trafic maritime et aux équipements acoustiques sous-marins), - Déchets marins.
Interférences avec des processus hydrologiques	<ul style="list-style-type: none"> - Modifications importantes du régime thermique (dues par exemple à des déversements des centrales électriques), - Modifications importantes du régime de salinité (dues par exemple à la présence de constructions faisant obstacle à la circulation de l'eau, ou au captage d'eau).
Contamination par des substances dangereuses	<ul style="list-style-type: none"> - Introduction de composés synthétiques (par exemple substances prioritaires visées dans la directive-cadre Eau présentant un intérêt pour le milieu marin, telles que pesticides, agents antisalissures, produits pharmaceutiques issus par exemple de pertes provenant de sources diffuses, de la pollution des navires et de l'exploration et de l'exploitation pétrolière, gazière et minérale ou de retombées atmosphériques) et substances biologiquement actives, - Introduction de substances et de composés non synthétiques (par exemple métaux lourds, hydrocarbures provenant par exemple de la pollution des navires et de l'exploration et de l'exploitation pétrolière, gazière et minérale, retombées atmosphériques, apports fluviaux), - Introduction de radionucléides.

Rejet systématique et/ou intentionnel de substances	- Introduction d'autres substances, qu'elles soient solides, liquides ou gazeuses, dans les eaux marines, du fait de leur rejet systématique et/ou intentionnel dans le milieu marin, autorisé conformément à d'autres actes communautaires et/ou aux conventions internationales.
Enrichissement par des nutriments et des matières organiques	- Apports d'engrais et d'autres substances riches en azote et en phosphore (par exemple émanant de sources ponctuelles et diffuses, y compris l'agriculture, l'aquaculture, les retombées atmosphériques), - Apports en matières organiques (par exemple égouts, mariculture, apports fluviaux).
Perturbations biologiques	- Introduction d'organismes pathogènes microbiens, - Introduction d'espèces non indigènes et translocations, - Extraction sélective d'espèces, y compris les prises accidentelles et accessoires (due à la pêche commerciale et récréative par exemple).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

BIJLAGE IV

Indicatieve lijst van kenmerken die bij de vaststelling van milieudoelen van belang zijn

(1) Adequate dekking van de elementen die karakteristiek zijn voor de mariene wateren in de mariene regio of subregio die onder de Belgische soevereiniteit of jurisdictie vallen.

(2) Noodzaak om vast te stellen : *a*) doelen overeenstemmend met de gewenste omstandigheden, op basis van de definitie van de goede milieutoestand; *b*) meetbare doelen en daarmee samenhangende indicatoren die monitoring en beoordeling mogelijk maken, en *c*) operationele doelen in samenhang met concrete uitvoeringsmaatregelen ter ondersteuning van het bereiken ervan.

(3) Specificatie van de te bereiken of te behouden milieutoestand en omschrijving van die toestand in termen van meetbare eigenschappen van de karakteristieke elementen van de Belgische mariene wateren in de mariene regio of subregio.

(4) Onderlinge consistentie van de doelen; afwezigheid van conflicten daartussen.

(5) Specificatie van de middelen die nodig zijn voor het bereiken van de doelen.

(6) Omschrijving van de doelen, inclusief eventuele tussentijdse doelen, met een tijdschema voor het bereiken ervan.

(7) Specificatie van indicatoren ter bewaking van de geboekte voortgang en ter sturing van de beslissingen in het beheer om de doelen te bereiken.

(8) Waar passend, specificatie van referentiewaarden (streefwaarden en grenswaarden).

(9) Passende inachtneming van sociale en economische overwegingen bij de vaststelling van de doelen.

(10) Onderzoek van het geheel van milieudoelen en de daarmee samenhangende indicatoren en grens- en streefwaarden die zijn ontwikkeld in het licht van het bereiken of behouden van een goede milieutoestand uiterlijk in 2020, teneinde te beoordelen of het bereiken van de doelen ertoe zal leiden dat in de onder de Belgische soevereiniteit of jurisdictie vallende mariene wateren in een mariene regio een overeenkomstige toestand wordt gerealiseerd.

(11) Verenigbaarheid van de doelen met de doelstellingen waartoe de Gemeenschap en haar lidstaten zich krachtens relevante internationale en regionale overeenkomsten hebben verbonden, door die te gebruiken welke voor de betrokken mariene regio of subregio het meest passend zijn voor het bereiken of behouden van een goede milieutoestand uiterlijk in 2020.

(12) Wanneer de reeks van doelen en indicatoren is samengesteld, dient het geheel te worden getoetst aan het bereiken of behouden van een goede milieutoestand uiterlijk in 2020, teneinde te beoordelen of het bereiken van de doelen ertoe zal leiden dat in het mariene milieu een overeenkomstige toestand wordt gerealiseerd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

ANNEXE IV

**Liste indicative des caractéristiques dont il convient
de tenir compte lors de la définition d'objectifs environnementaux**

1. Portée adéquate des éléments servant à caractériser les eaux marines placées sous la souveraineté ou la juridiction belge dans la région ou sous-région marine.

2. Nécessité de fixer : *a)* des objectifs établissant les conditions voulues selon la définition du bon état écologique; *b)* des objectifs mesurables et les indicateurs qui y sont associés permettant d'assurer une surveillance et une évaluation; et *c)* des objectifs opérationnels associés à des mesures de mise en œuvre concrètes en vue de faciliter leur réalisation.

3. Détermination de l'état écologique recherché ou conservé et formulation de cet état en termes de propriétés mesurables des éléments servant à caractériser les eaux marines belges dans la région ou sous-région marine.

4. Cohérence de l'ensemble des objectifs et absence de conflits entre eux.

5. Indication des ressources nécessaires à la réalisation des objectifs.

6. Formulation des objectifs, y compris des éventuels objectifs intermédiaires, associée à un délai de réalisation.

7. Spécification des indicateurs prévus pour suivre les progrès et orienter les décisions de gestion de façon à atteindre les objectifs.

8. Le cas échéant, spécification de points de référence (points de référence limites et cibles).

9. Prise en compte suffisante des préoccupations sociales et économiques dans la définition des objectifs.

10. Examen de l'ensemble des objectifs environnementaux, des indicateurs associés et des points de référence limites et cibles déterminés en fonction des objectifs généraux visés à la réalisation ou le maintien d'un bon état écologique au plus tard en 2020, afin de déterminer si la réalisation des objectifs environnementaux aboutirait à ce que l'état des eaux marines relevant de la souveraineté ou de la juridiction belge dans une région marine soit conforme à ces objectifs.

11. Compatibilité des objectifs environnementaux avec les objectifs que la Communauté et les Etats membres se sont engagés à atteindre en vertu d'accords internationaux et régionaux applicables, en retenant ceux qui sont les plus pertinents pour la région ou sous-région marine concernée en vue de la réalisation ou le maintien d'un bon état écologique au plus tard en 2020.

12. Une fois les objectifs environnementaux et les indicateurs assemblés, il convient d'examiner le tout à la lumière de la réalisation ou le maintien d'un bon état écologique au plus tard en 2020 afin de déterminer si la réalisation des objectifs environnementaux aboutirait à ce que l'état du milieu marin soit conforme à ces objectifs.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

BIJLAGE V

Monitoringprogramma's

(1) Noodzaak om informatie te verstrekken met het oog op het beoordelen van de milieutoestand en een schatting van de afstand tot en voortgang in de richting van de goede milieutoestand overeenkomstig bijlage III en de criteria en methodologische standaarden die krachtens artikel 9, lid 3, van de kaderrichtlijn mariene strategie worden vastgesteld.

(2) Noodzaak om te garanderen dat de informatie wordt vergaard die nodig is om passende indicatoren te selecteren voor de milieudoelen waarin artikel 8 voorziet.

(3) Noodzaak om te garanderen dat de informatie wordt vergaard die nodig is om het effect van de in artikel 10 bedoelde maatregelen te beoordelen.

(4) Noodzaak om te voorzien in activiteiten om de oorzaak van veranderingen te achterhalen en zodoende - in voorkomend geval - de bijsturingsmaatregelen te kunnen nemen die nodig zijn om terug te keren naar een goede milieutoestand, indien afwijkingen van het gewenste toestandsbereik zijn vastgesteld.

(5) Noodzaak om informatie te verschaffen over de chemische verontreinigingen in door de mens geconsumeerde vissoorten in gebieden waar commerciële visserij wordt beoefend.

(6) Noodzaak om te voorzien in activiteiten om te controleren of de bijsturingsmaatregelen de gewenste veranderingen teweegbrengen en geen ongewenste neveneffecten veroorzaken.

(7) Noodzaak om de informatie op het niveau van de mariene regio's of subregio's samen te voegen overeenkomstig artikel 5.

(8) Noodzaak om ten aanzien van de beoordeling te zorgen voor binnen en tussen mariene regio's en/of subregio's vergelijkbare benaderingen en methoden.

(9) Noodzaak om op Gemeenschapsniveau technische specificaties en gestandaardiseerde monitoringmethoden uit te werken met het oog op de vergelijkbaarheid van informatie.

(10) Noodzaak om een zo groot mogelijke afstemming tot stand te brengen met bestaande regionale en internationale programma's, teneinde de samenhang tussen die programma's te bevorderen en overlappingsen te vermijden, door gebruik te maken van de richtsnoeren voor monitoring die voor de betrokken mariene regio's of subregio's het meest passend zijn.

(11) Noodzaak om in het kader van de in artikel 6 bedoelde initiële beoordeling te voorzien in een beoordeling van belangrijke veranderingen in de milieuomstandigheden alsook, in voorkomend geval, van nieuwe en in belang toenemende problemen.

(12) Noodzaak om in het kader van de in artikel 6 bedoelde initiële beoordeling aandacht te besteden aan de in bijlage III opgesomde betrokken elementen en de natuurlijke variabiliteit daarvan en om het geleidelijk bereiken van de overeenkomstig artikel 8 vastgestelde milieudoelen te beoordelen, voor zover passend met gebruikmaking van de reeks indicatoren en de bijbehorende grens- en streefwaarden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

ANNEXE V

Programmes de surveillance

1. Nécessité de fournir des informations permettant d'évaluer l'état écologique et de mesurer la distance restant à couvrir et les progrès déjà réalisés pour atteindre un bon état écologique conformément à l'annexe III et aux critères méthodologiques et aux normes qui devront être définis en application de l'article 9, paragraphe 3, de la directive-cadre stratégie pour le milieu marin.

2. Nécessité de recueillir les informations permettant de repérer les indicateurs susceptibles d'être associés aux objectifs environnementaux visés à l'article 8.

3. Nécessité de recueillir les informations permettant d'évaluer l'incidence des mesures mentionnées à l'article 10.

4. Nécessité de prévoir des activités visant à déterminer la cause de la détérioration et, de là, les éventuelles mesures correctives qui devraient être prises pour revenir à un bon état écologique, quand des écarts par rapport à la marge souhaitée ont été observés.

5. Nécessité de fournir des informations sur les polluants chimiques présents dans les espèces destinées à la consommation humaine dans les zones de pêche commerciale.

6. Nécessité de prévoir des activités servant à confirmer que les mesures correctives entraînent les changements souhaités et n'ont aucun effet secondaire indésirable.

7. Nécessité de regrouper les informations en fonction des régions ou des sous-régions marines, conformément à l'article 5.

8. Nécessité de veiller à ce que les approches et méthodes d'évaluation soient comparables au sein des régions ou sous-régions marines et entre elles.

9. Nécessité de mettre au point des spécifications techniques et des méthodes normalisées de surveillance au niveau communautaire de façon à rendre les informations comparables.

10. Nécessité de garantir, dans la mesure du possible, la compatibilité avec les programmes existants élaborés aux niveaux régional et international afin de favoriser la cohérence entre ces programmes et d'éviter les doubles emplois, en recourant aux lignes directrices pour la surveillance qui sont les plus pertinentes pour la région ou la sous-région marine concernée.

11. Nécessité d'inclure, dans l'évaluation initiale prévue à l'article 6, une évaluation des principaux changements touchant les conditions écologiques et, le cas échéant, des problèmes nouveaux ou en gestation.

12. Nécessité de traiter, dans l'évaluation initiale prévue à l'article 6, les éléments pertinents énumérés à l'annexe III, en tenant compte de leur variabilité naturelle, et d'évaluer la progression vers la réalisation des objectifs environnementaux définis conformément à l'article 8 en utilisant, selon le cas, les indicateurs établis et leurs points de référence limites ou cibles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

BIJLAGE VI

Programma's van maatregelen

(1) Beheersing van de ingrepen : beheermaatregelen met betrekking tot de omvang van de toegestane menselijke activiteiten.

(2) Beheersing van de effecten : beheermaatregelen met betrekking tot de mate van verstoring van ecosysteemcomponenten die toelaatbaar wordt geacht.

(3) Beheersing van de verdeling van activiteiten in ruimte en tijd : beheermaatregelen die helpen bepalen waar en wanneer bepaalde activiteiten mogen plaatsvinden.

- (4) Coördinatie van beheermaatregelen : instrumenten die de coördinatie van het beheer garanderen.
- (5) Maatregelen om, waar mogelijk, de traceerbaarheid van mariene verontreiniging te verbeteren.
- (6) Economische prikkels : beheermaatregelen die het voor de gebruikers van het mariene ecosysteem economisch interessant maken om zich zo te gedragen dat het bereiken van de goede milieutoestand wordt bevorderd.
- (7) Mitigerende en herstelmaatregelen : beheerinstrumenten die ervoor zorgen dat menselijke activiteiten bijdragen tot het herstel van beschadigde componenten van mariene ecosystemen.
- (8) Communicatie, participatie van de belanghebbende partijen en publieke bewustwording.
- Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE



ANNEXE VI

Programmes de mesures

1. Régulation à l'entrée : mesures de gestion qui influent sur l'intensité autorisée d'une activité humaine.
2. Régulation à la sortie : mesures de gestion qui influent sur le degré de perturbation autorisé d'un constituant de l'écosystème.
3. Régulation de la répartition spatiale et temporelle : mesures de gestion qui influent sur le lieu et le moment où une activité est autorisée.
4. Mesures de coordination de la gestion : instruments garantissant que la gestion est coordonnée.
5. Mesures destinées à améliorer, dans la mesure du possible, la traçabilité de la pollution marine.
6. Mesures d'incitation économique : mesures de gestion qui, par l'intérêt économique qu'elles présentent, incitent les usagers des écosystèmes marins à agir de manière à contribuer à la réalisation de l'objectif consistant à parvenir à un bon état écologique.
7. Instruments d'atténuation et de remise en état : instruments de gestion qui orientent les activités humaines vers une restauration des constituants endommagés des écosystèmes marins.
8. Communication, participation des intéressés et sensibilisation du public.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE